

21998D1008(01)

8.10.1998

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 272/1

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 1/98

ze dne 30. ledna 1998,

kterým se mění příloha IX (Finanční služby) a příloha XIX (Ochrana spotřebitele) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména s ohledem na článek 98 této dohody,

vzhledem k tomu, že příloha IX Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 53/96 ⁽¹⁾;

vzhledem k tomu, že příloha XIX Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 34/96 ⁽²⁾;

vzhledem k tomu, že směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/5/ES ze dne 27. ledna 1997 o přeshraničních převodech ⁽³⁾ by měla být začleněna do Dohody;

vzhledem k tomu, že směrnice 97/5/ES by se měla vztahovat i na přeshraniční převody v měnách Lichtenštejska, Islandu a Norska;

vzhledem k tomu, že směrnice 97/5/ES by měla být začleněna do přílohy IX a pouze pro informaci být uvedena v příloze XIX Dohody,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

V příloze IX Dohody se za bod 16 (směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/26/ES) vkládá nový bod, který zní:

„16a. **397 L 0005:** směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/5/ES ze dne 27. ledna 1997 o přeshraničních převodech (Úř. věst. L 43, 14.2.1997, s. 25).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 21, 23.1.1997, s. 8.

⁽²⁾ Úř. věst. L 237, 19.9.1996, s. 41.

⁽³⁾ Úř. věst. L 43, 14.2.1997, s. 25.

Pro účely Dohody se směrnice upravuje takto:

- a) V článku 1 se slova ‚v měnách členských států‘ nahrazují slovy ‚v měnách členských států a států ESVO‘.
- b) V článku 2 se písmeno c) se nahrazuje tímto:
- „finanční institucí“ se rozumí:
- úvěrové instituce definované v čl. 1 první odrážce směrnice 77/780/EHS
 - pojišťovny definované v čl. 1 písm. a) směrnice 92/49/EHS;
 - pojišťovny definované v čl. 1 písm. a) směrnice 92/96/EHS;
 - subjekty kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (SKIPCP) definované v čl. 1 odst. 2 směrnice 85/611/EHS;
 - investiční podniky definované v čl. 1 odst. 2 směrnice 93/22/EHS;
 - ostatní podniky, jejichž činnosti se podobají činnostem podniků uvedeným v předchozích odrážkách nebo jejichž hlavní činnost spočívá v získávání finančních aktiv nebo převodu finančních pohledávek.“

Článek 2

V příloze XIX Dohody se za bod 7b (směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/47/ES) vkládá nový bod, který zní:

„7c. **397 L 0005:** směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/5/ES ze dne 27. ledna 1997 o přeshraničních převodech (*) (Úř. věst. L 43, 14.2.1997, s. 25).

(*) Uvádí se zde pouze k informačním účelům. Pro použití viz příloha IX.“

Článek 3

Znění směrnice 97/5/ES v islandském a norském jazyce, která tvoří přílohu odpovídajících jazykových verzí tohoto rozhodnutí, jsou platná.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. února 1998 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropských společenství*.

V Bruselu dne 30. ledna 1998.

Za Smíšený výbor EHP
předseda
F. BARBASO